

Griglia panoramica degli statuti secondo il diritto in materia di asilo e stranieri									
	Statuto di soggiorno e tipo di permesso		Ingiunzione di procurarsi i documenti		Messa al sicuro secondo l'art. 10 LAsi			Verifica approfondita dei documenti nello Stato d'origine	Comunicazione di fatti di stato civile secondo l'art. 51 cpv. 1 OSC
	Tipo di permesso	Statuto di soggiorno	Documenti già disponibili <u>senza</u> contatto con le autorità del Paese d'origine	Nuovi documenti <u>con</u> contatto con le autorità del Paese d'origine	Nessuna messa al sicuro	Passaporti o documenti d'identità dello Stato d'origine	Tutti i documenti rilasciati all'estero		
	N	Richiedenti l'asilo	x				x	x (con discrezione)	x
	S	Personе bisognose di protezione	x				x	x (con discrezione)	x
	F	Ammissione provvisoria come rifugiato	x			x		x (con discrezione)	x
Con qualità di rifugiato	B	Permesso di dimora con qualità di rifugiato ¹	x			x		x (con discrezione)	x
	C	Permesso di domicilio con qualità di rifugiato ¹	x			x		x (con discrezione)	x
		Richiedenti l'asilo respinti	x	x			x	x	x
Senza qualità di rifugiato	F	Ammissione provvisoria (<u>con</u> procedura d'asilo)	x	x			x	x	x
	F	Ammissione provvisoria (<u>senza</u> procedura d'asilo) ²	x	x	x			x	x
	B	Permesso di dimora	x	x	x			x	
	C	Permesso di domicilio	x	x	x			x	

¹ A prescindere che sia stato concesso o meno l'asilo.

² L'art. 10 LAsi concerne unicamente le persone che sono state oggetto di una procedura d'asilo in Svizzera.

Permesso di dimora o di domicilio con qualità di rifugiato (permessi B o C)

Ai rifugiati con un permesso di dimora o di domicilio può essere concesso o no l'asilo. Per le autorità dello stato civile ciò non è rilevante in quanto conta soltanto la qualità di rifugiato. In SIMIC tuttavia i due casi figurano diversamente. In entrambe le situazioni illustrate la persona ha un permesso di dimora o di domicilio e adempie la qualità di rifugiato.

1) Rifugiato con asilo

Visione d'insieme della procedura		Osservazioni	Responsabilità					
Procedura LAsi - 1		Entrata illegale						
Addebito: AR - NULL		Cantone: [REDACTED]						
Collaboratore competente: -								
Data dell'avvenimento	Codice	Affare	Collaboratore	Data dell'avvenimento	Codice	Disbrigo	Collaboratore	CG
12.07.2012	1100	Soggiorno (entrata)	[REDACTED]	25.03.2014	5100	Regolato LStr dopo concessione asilo	[REDACTED]	
12.07.2012	1200	Domanda d'asilo in CH(fed.diretta/Cat.I)	[REDACTED]	25.03.2014	5402	Concessione dell'asilo, art. 51.1	[REDACTED]	

2) Rifugiato senza asilo

Malgrado la domanda d'asilo sia stata respinta, la persona ha la qualità di rifugiato (codice 5440). L'ammissione provvisoria è stata trasformata in un permesso di dimora in ragione del disciplinamento dei casi di rigore, ma la qualità di rifugiato continua a essere adempiuta.

Visione d'insieme della procedura		Osservazioni	Responsabilità					
Procedura LAsi - 1		Entrata illegale						
Categoria 4		Caso di rigore AP						
Addebito: AR - NULL		Cantone: [REDACTED]						
Collaboratore competente: -								
Data dell'avvenimento	Codice	Affare	Collaboratore	Data dell'avvenimento	Codice	Disbrigo	Collaboratore	CG
26.11.2008	1100	Soggiorno (entrata)	[REDACTED]	19.02.2014	5106	Caso di rigore art. 84.5 LStr	[REDACTED]	
26.11.2008	1200	Domanda d'asilo in CH (fed.diretta/Cat.I)	[REDACTED]	11.03.2010	5440	Rigetto con qualità di rif., art. 3, 7	[REDACTED]	12.04.2010
11.03.2010	1300	Rinvio	[REDACTED]	11.03.2010	5800	Rinvio pronunciato	[REDACTED]	12.04.2010
11.03.2010	1350	Inizio proc. di crescita in giudicato	[REDACTED]	12.04.2010	5900	Fine proc. di crescita in giudicato	[REDACTED]	
11.03.2010	1402	Esame ammissione provvisoria per rifugiati	[REDACTED]	11.03.2010	6000	AP pronunciata (illecito)	[REDACTED]	12.04.2010
11.03.2010	1454	Ammissione provvisoria per rifugiati	[REDACTED]	19.02.2014	6111	Fine AP (estinzione)	[REDACTED]	
27.01.2014	1650	Domanda die regolamento caso di rigore	[REDACTED]	19.02.2014	6750	Caso di rigore accolto	[REDACTED]	

Ammissione provvisoria con qualità di rifugiato (permesso F)

In SIMIC, alla rubrica *Procedura* → *LAsi* → *Procedura*, figura se una persona ammessa provvisoriamente ha la qualità di rifugiato messa al sicuro dei documenti secondo il n. 3.2.2).

Persona
+ Generalità
+ LStr
+ Asilo
- Procedure
- LAsi
- Procedura1
Soggiorno
Domanda d'asilo in Svizzera
Allontanamento
Crescita in giudicato
Ammissione provvisoria
Misura coercitiva

Visione d'insieme della procedura		Osservazioni	Responsabilità						
Procedura LAsi - 1		Entrata illegale							
Addebito: AR - NULL				Cantone: [REDACTED]					
Collaboratore competente: -									
Data dell'avvenimento	Codice	Affare	Collaboratore	Data dell'avvenimento	Codice	Disbrigo	Collaboratore	CG	
28.01.2012	1100	Soggiorno (entrata)	[REDACTED]				-		
31.01.2012	1200	Domanda d'asilo in CH (fed.diretta/Cat.I)	[REDACTED]	17.02.2014	5440	Rigetto con qualità di rif., art. 3, 7	[REDACTED]	20.03.2014	
17.02.2014	1300	Rinvio	[REDACTED]	17.02.2014	5800	Rinvio pronunciato	[REDACTED]	20.03.2014	
17.02.2014	1350	Inizio proc. di crescita in giudicato	[REDACTED]	20.03.2014	5900	Fine proc. di crescita in giudicato	[REDACTED]		
17.02.2014	1402	Esame ammissione provvisoria per rifugiati	[REDACTED]	17.02.2014	6000	AP pronunciata (illecito)	[REDACTED]	20.03.2014	
17.02.2014	1454	Ammissione provvisoria per rifugiati	[REDACTED]				-		

Ammissione provvisoria con o senza procedura d'asilo e senza qualità di rifugiato (permesso F)

Per quanto riguarda la messa al sicuro di documenti secondo l'articolo 10 LAsi, è necessario distinguere se l'ammissione provvisoria è risultata da una procedura d'asilo o no. Ciò figura in SIMIC: alla rubrica *Procedura* → *LAsi* → *Procedura X*, il codice *1450 Ammissione provvisoria LAsi* oppure *1452 Ammissione provvisoria LStr* (da 1.1.2019: *LStrI*) riporta tale distinzione:

- 1) nel caso delle persone con procedura d'asilo figura il codice *1450 Ammissione provvisoria LAsi* (messa al sicuro dei documenti secondo i n° 3.2.2 e 3.2.3)
- 2) nel caso delle persone senza procedura d'asilo figura il *1452 Ammissione provvisoria LStrI* (nessun obbligo di messa al sicuro secondo il n. 3.2.3).

Persona

- + Generalità
- + LStr
- + Asilo
- Procedure
 - LAsi
 - Procedura1**
 - Soggiorno
 - Domanda d'asilo in Svizzera
 - Allontanamento
 - Crescita in giudicato
 - Ammissione provvisoria
 - Procedura di ricorso
 - + Proc. Dublin
 - Misura coercitiva

1) Con procedura d'asilo

Visione d'insieme della procedura Osservazioni Responsabilità

Procedura LAsi - 1 Entrata illegale

Addebito: AR - NULL Cantone: [REDACTED]

Collaboratore competente: -

Data dell'avvenimento	Codice	Affare	Collaboratore	Data dell'avvenimento	Codice	Disbrigo	Collaboratore	CG
29.10.2013	1100	Soggiorno (entrata)	[REDACTED]				-	
29.10.2013	1200	Domanda d'asilo in CH (fed.diretta/Cat.I)	[REDACTED]	24.07.2014	5420	Rigetto, art. 3, 7	[REDACTED]	26.02.2014
24.07.2014	1300	Rinvio	[REDACTED]	24.07.2014	5800	Rinvio pronunciato	[REDACTED]	26.02.2014
24.07.2014	1350	Inizio proc. di crescita in giudicato	[REDACTED]	26.02.2016	5900	Fine proc. di crescita in giudicato	[REDACTED]	
24.07.2014	1400	Esame ammissione provvisoria LAsi	[REDACTED]	24.07.2014	6001	AP pronunciata (inesigibile)	[REDACTED]	26.02.2014
24.07.2014	1450	Ammissione provvisoria LAsi	[REDACTED]				-	

2) Senza procedura d'asilo

Visione d'insieme della procedura Osservazioni Responsabilità

Procedura LAsi - 2

Addebito: AR - NULL Cantone: [REDACTED]

Collaboratore competente: -

Data dell'avvenimento	Codice	Affare	Collaboratore	Data dell'avvenimento	Codice	Disbrigo	Collaboratore	CG
21.09.2012	1100	Soggiorno (entrata)	[REDACTED]				-	
05.03.2018	1401	Domanda ammissione provvisoria LStr	[REDACTED]	23.04.2018	6001	AP pronunciata (inesigibile)	[REDACTED]	
23.04.2018	1452	Ammissione provvisoria LStr	[REDACTED]				-	